



## عقد التوأمة

JO 21 ENI ST 01 22

تعزيز قدرات دائرة الإحصاءات العامة في الأردن من حيث تجميع وتحليل وإعداد التقارير الخاصة بالبيانات الإحصائية وفقاً لأفضل الممارسات الدولية والإحصائية

### تقرير المهمة

عن

#### المعيار 1

خارطة طريق لتطوير نظام بيانات إدارية متكامل في الأردن وتنفيذ مشاريع تجريبية عن سجل إحصاءات الأعمال والإحصاءات السكانية

#### النشاط 1.2.2

مقدمة في نظام StatBus واختباره

تم تنفيذ المهمة من قبل:

السيد ستين آيبرغ يورغنسن، الإحصاءات الدنماركية

السيد كريستيان بيندستن، الإحصاءات الدنماركية

السيدة كارينا ليندر، الإحصاءات الدنماركية

عمان، الأردن

30 يناير – 02 فبراير 2023

النسخة: 0.1

## الأسماء، العناوين، والبريد الإلكتروني للمؤلفين

السيد ستين آبيرغ يورغنسن  
نائب رئيس قسم جمع البيانات وسجلات الأعمال، الإحصاءات الدنماركية  
الإحصاءات الدنماركية  
Sejrøgade 11  
DK-2100 Copenhagen Ø  
الدنمارك  
الهاتف: +45 4131 7418  
البريد الإلكتروني: [sej@dst.dk](mailto:sej@dst.dk)

السيد كريستيان بيندستن  
IT Developer, IT  
الإحصاءات الدنماركية  
Sejrøgade 11  
2100 København Ø, Denmark  
الهاتف: +45 5148 6149  
البريد الإلكتروني: [chb@dst.dk](mailto:chb@dst.dk)

السيدة كارينا ليندر  
خبير في قسم جمع البيانات وسجلات الأعمال، الإحصاءات الدنماركية  
الإحصاءات الدنماركية  
Sejrøgade 11  
DK-2100 Copenhagen Ø  
الدنمارك  
الهاتف: +45 2475 3702  
البريد الإلكتروني: [ksn@dst.dk](mailto:ksn@dst.dk)

## جدول المحتويات

4.....	1. قائمة الاختصارات
5.....	2. ملاحظات عامة
5.....	3. التقييم والنتائج
10.....	4. الاستنتاجات والتوصيات
12.....	الملحق 1: الإطار المرجعي
12.....	الملحق 2: برنامج المهمة
14 .....	الملحق 3: الأشخاص الذين تم الالتقاء بهم

## قائمة الاختصارات

- BC – Beneficiary Country  
الدولة المستفيدة
- CoP – General Population and Housing Census 2015  
التعداد العام للسكان والمساكن لعام 2015
- DoS – Department of Statistics  
دائرة الإحصاءات العامة
- HEIS – Household Expenditure and Income Survey  
مسح دخل ونفقات الأسرة
- MS – Member State  
الدولة العضو
- PL – Project Leader  
قائد المشروع
- RTA – Resident Twinning Advisor  
مستشار التوأمة المقيم
- SBR – Statistical Business Register  
سجل إحصاءات الأعمال
- StatBus – Statistical Business Register  
سجل إحصاءات الأعمال
- STE – Short-term Expert
- **MS = EU Member State (Denmark, Germany, Italy, Lithuania, Finland);**  
الدول الأعضاء الأوروبية = دنمارك، ألمانيا، إيطاليا، لتوانيا، فنلندا

## 2. الملاحظات العامة

تم إعداد هذا التقرير في إطار مشروع التوأمة " تعزيز قدرات دائرة الإحصاءات العامة في الأردن من حيث تجميع وتحليل وإعداد التقارير للبيانات الإحصائية وفقاً لأفضل الممارسات الدولية والأوروبية". خلال هذه المهمة تم تنفيذ النشاط الثاني للنتيجة الإلزامية 1.2 التي تهدف إلى تنفيذ مشاريع تجريبية لوضع استراتيجية لإدماج مصادر البيانات الإدارية لأغراض إنشاء سجل إحصاءات الأعمال. نفذت الإجراءات المقررة لهذا النشاط في الموعد المقرر.

خلال فترة تنفيذ هذا النشاط تم إعطاء مقدمة في النظام الإحصائي StatBus وتحميل ملف تجريبي حتى يتمكن الفريق من قسم سجلات الأعمال وتكنولوجيا المعلومات من التعامل مع هذا النظام. الغاية الرئيسية من تجريب نظام StatBus هي اختبار لمدى ملاءمته لدعم سجل إحصاءات الأعمال في الأردن.

تم تناول المواضيع التالية:

- تحميل نظام StatBus

- تحميل الملف الذي يحتوي البيانات التجريبية

- مقدمة في نظام StatBus (Client-server based) لإنشاء سجل إحصاءات الأعمال

- علاقة نظام StatBus بالمبادئ التوجيهية الدولية للأمم المتحدة بشأن التنمية

- المحتوى والمدخلات في نظام StatBus

- صيانة نظام StatBus

- سحب العينات من النظام

- مسح وتعداد المنشآت لعام 2023

- تكامل سجل إحصاءات الأعمال في الدنمارك

- الإحصاءات الاقتصادية الوطنية المستندة على نظام StatBus

ويود الخبراء أن يعربوا عن خالص شكرهم لجميع المسؤولين والأفراد الذين اجتمعوا على الدعم والمعلومات القيمة التي تلقوها أثناء تواجدهم في الأردن، مما عملهم إلى حد كبير. والآراء والملاحظات الواردة في هذا التقرير هي آراء الخبراء ولا تتفق بالضرورة مع توجهات الاتحاد الأوروبي أو الإحصاءات الدنماركية.

## 3. التقييم والنتائج

العرض التقديمي لتاريخ نشأة نظام StatBus وأنواع الوحدات في سجل إحصاءات الأعمال والتعريفات الرئيسية

لا يزال نظام StatBus نظاماً جديداً تم إنشاؤه لدعم الدول التي ليس لديها سجل إحصاءات الأعمال، حيث أن عملية إنشاء هذا السجل يدوياً (حسب توصيات الأمم المتحدة لسجلات إحصاءات الأعمال) تستغرق عدة سنوات وبذل الجهود من قبل أفرقة عمل كبيرة). من خلال استخدام نظام StatBus سيحصل الأردن على نظام (لا يزال قيد التطوير) مدعوم من قبل دول الشمال الأوروبي (النرويج، السويد، فنلندا، الدنمارك) ويتم تطويره باستمرار.

نظام StatBus هو أداة لتخزين وحفظ معلومات الأعمال من المصادر الإدارية والمسوح والتعداد. ( تم إنشاء هذا النظام و ترخيصه كمصدر مفتوح (open source).

يستخدم هذا النظام لسحب العينات وإعداد الإحصاءات الاقتصادية الوطنية وبمثابة أساس للحسابات القومية.

### العرض التقديمي لنظام StatBus

قدم الخبراء عرضاً موجزاً في اليوم الأول من النشاط عن كيفية البحث عن الوحدات والاطلاع على أنواع الوحدات وما إلى ذلك.

### تعريف الوحدة

خلال مهمات التوأمة السابقة، كان هناك بعض حلقات نقاشية حول أنواع الوحدات الاقتصادية. من أجل التوصل إلى تعاريف ومصطلحات مشتركة، تم طرح نقاش مطول حول هذا الأمر من قبل الخبراء الأوروبيين وفريق سجل إحصاءات الأعمال والسيد عمر هاكوز خبير الحسابات القومية، حيث تم الاتفاق على المصطلحات التالية:

Legal unit - الوحدة المسجلة (الوحدة القانونية)

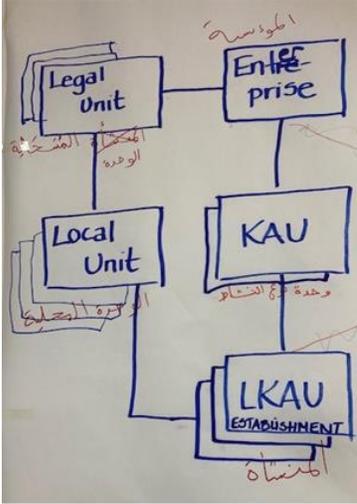
Local unit - الوحدة المحلية

LKAU / Establishment - المنشأة

KAU - وحدة نوع النشاط

Enterprise - مؤسسة

\*من المهم أن يتفق جميع الإحصائيين على المصطلحات المستخدمة لأنواع الوحدات



### من دليل الأمم المتحدة:

- الوحدة القانونية (الإدارية): هي وحدة يعترف بها القانون أو المجتمع، بغض النظر عن الأشخاص أو المؤسسات التي تملكها. تتمثل خصائص الوحدة القانونية في أنها تمتلك سلماً أو أصولاً وتحمل التزامات وتبرم عقوداً. تشكل الوحدة القانونية دائماً (إما بمفردها أو بعض الأحيان بالاشتراك مع وحدات قانونية أخرى) الأساس القانوني للوحدة الإحصائية.

- الوحدة الإحصائية: هي وحدة محددة لأغراض إحصائية؛ ووحدة الرصد الأساسية في إطار مسح إحصائي (وهي أيضاً الوحدة التي يتم فيها البحث عن المعلومات وتجميع الإحصاءات). هناك أربعة أنواع من الوحدات الإحصائية المحددة في SNA 2008 و

ISIC Rev 4 على النحو المحدد أدناه مباشرة، وبالإضافة إلى ذلك يمكن تجميع المنشآت حسب الروابط القانونية و/أو المالية في المجموعة التصنيفية للمنشآت.

- المؤسسة - هي وحدة قانونية (أو أصغر مجموعة من الوحدات القانونية) تنتج السلع أو الخدمات وتتمتع بالاستقلالية فيما يتعلق باتخاذ القرارات المالية والاستثمارية. قد تكون المؤسسة شركة (أو شبه شركة)، أو مؤسسة غير ربحية أو مؤسسة فردية. المؤسسة الفردية هي وحدة الأسر أو وحدة حكومية بصفتها منتجة للسلع والخدمات.

- المنشأة - هي مؤسسة أو جزء من مؤسسة يقع في مكان واحد ولا ينفذ فيه سوى نشاط إنتاجي واحد (غير إضافي) أو يمثل فيه النشاط الإنتاجي الرئيسي معظم القيمة المضافة.

- وحدة نوع النشاط المحلية - هي مرادفة للمنشأة

-وحدة نوع النشاط - مؤسسة أو جزء من مؤسسة لا تمارس سوى نوع واحد من النشاط الإنتاجي أو يمثل النشاط الإنتاجي الرئيسي معظم القيمة المضافة فيه.

## تحميل نظام StatBus

في البداية لم يكن تحميل نظام StatBus عملية سلسة كما توقعنا، ولكن خلال استراحة الغداء في اليوم الثالث، تم تحميل النظام بنجاح بالتعاون بين خبير تكنولوجيا المعلومات من الدنمارك وفريق تكنولوجيا المعلومات من دائرة الإحصاءات العامة.

تشكل لدى دائرة الإحصاءات العامة فهم لنظام StatBus وعليهم في حال وجود أي أسئلة أو استفسارات تتعلق باستخدام هذا النظام الإحصائي، مراجعة السيد كريستيان (IT) من الإحصاءات الدنماركية لتوضيح أي لبس وتقديم الدعم اللازم. وفي نفس الوقت عمل فريق قسم إحصاءات الأعمال على مختلف التصنيفات ولوائح القيم التي تشكل جزءاً لا يتجزأ من نظام StatBus:

- الأشكال القانونية للشركات
- حالة الوحدة القانونية: نشط أو غير نشط (يبين سبب عدم نشاطها)
- أدوار الأشخاص
- حجم الشركة
- الإقليم - ينبغي أن يكون لكل الوحدات عنوان (على سبيل المثال: المحافظات)
- ReOrgTypes \ DemographyEvents - انفصال، دمج... إلخ للشركات

لا يزال هناك بعض العمل المتبقي لتوضيح وترجمة جميع التصنيفات. يمكن تحميلها بسهولة وتحديثها أيضًا إذا كانت المعلومات مفقودة.

تحتاج التصنيفات الأكثر تعقيداً إلى المزيد من المناقشة الداخلية في دائرة الإحصاءات العامة:

- ISIC
- قائمة الدول
- المشاركون الأجانب
- الأقاليم (الترجمة + تحديد ما تعنيه كلمة الإقليم في عمل دائرة الإحصاءات العامة)

تم تحميل نظام StatBus باللغتين العربية والإنجليزية. (يمكن للدائرة التحديث على النص العربي بدون أي مشاكل)

- تم تحميل ملف تجريبي يحتوي على 100 وحدة إلى النظام.

## المصادر

عرضت دائرة الإحصاءات العامة خمسة مصادر رئيسية لسجل إحصاءات الأعمال:

- وزارة الصناعة والتجارة

- دائرة مراقبة الشركات

تشمل وزارة الصناعة والتجارة ودائرة مراقبة الشركات جميع الشركات في الأردن، ويشار إلى مؤسسة الضمان الاجتماعي كمصدر بديل للوحدات القانونية (يجب التحقق ما إذا كانت مصدر بديل كافي أم لا، إذا كانت كذلك فيجب التحاور مع وزارة الصناعة والتجارة وإدارة مراقبة الشركات لمعرفة سبب عدم تغطية الوحدة من قبل وزارة الصناعة والتجارة ودائرة مراقبة الشركات).

المنشأة هي الوحدة المستقاة من المصادر الإدارية:

- أمانة عمان الكبرى - المنشأة

- وزارة الإدارة المحلية - المنشأة (في المستقبل)

يجب أن تغطي أمانة عمان الكبرى ووزارة الإدارة المحلية جميع المنشآت، ولكن مسبقاً تم ذكر أن مؤسسة الضمان الاجتماعي مصدر بديل (يجب التحقق من ذلك أيضاً)

في الوقت الحالي المصادر المذكورة أعلاه تغطي كل الوحدات المسجلة في الأردن، لذلك فإن البيانات من السلطات الضريبية أقل أهمية من ذي قبل. حيث أن المعلومات التي يمكن الحصول عليها من السلطات الضريبية ستكون بمثابة وسيلة لتحسين جودة سجل إحصاءات الأعمال وإضافة معلومات إحصائية أخرى عما إذا كانت الوحدة نشطة أو لا.

هناك عدة سجلات أخرى يمكن أن تبين في سجل إحصاءات الأعمال عن ما إذا كانت الوحدة نشطة أم لا، مثل تراخيص البلدية واستخدام معلومات من شركة الكهرباء، ويمكن أيضاً الحصول على معلومات إضافية من مؤسسة الضمان الاجتماعي.

يجب أن تواصل دائرة الإحصاءات العامة العمل مع أصحاب البيانات الإدارية ومحاولة إبرام اتفاقيات رسمية ومذكرات تفاهم مع جميع هذه الجهات. يمكن لهذه الاتفاقيات أن تتضمن تبادل البيانات برمز ISIC بحيث يكون لجميع الوحدات رمز ISIC 4 في المستقبل. يمكن وضع مفتاح ربط بين ISIC 3 و ISIC 4 واستخدامه للوحدات الغير مهمة.

الاختبار والتجريب

يوصي الخبراء بأن يقوم فريق سجل إحصاءات الأعمال وتكنولوجيا المعلومات باختبار نظام StatBus قدر الإمكان، حيث لا يمكن حصول أي أعطال لأنه يمكن إعادة تحميل الملف التجريبي (أو ملف جديد).

سيتواصل الخبراء مع HCP في المغرب حتى يتمكن HCP ودائرة الإحصاءات العامة من تبادل الخبرات.

## إنتاج البيانات في نظام StatBus

يجب أن تستند البيانات الواردة في سجل إحصاءات الأعمال إلى بيانات من المصادر الإدارية. المتغير الرئيسي هو Stat ID و Legal ID، لذلك لا يمكن دمج البيانات من تعداد عام 2018، إذا لم يتم إضافة الرقم التعريفي القانوني إلى النتيجة.

لا يمكن تحميل البيانات المتعلقة بالمنشأة إلا إذا تم تمثيل الرقم التعريفي القانوني.

البيانات من تعداد عام 2018 ليست سوى قيمة مضافة للوحدات المعروفة.

خلال مهمة التوأمة المقبلة يجب تفحص البيانات.

ليست الخطة للبدء بعملية الإنتاج في المهمة التالية، هناك حاجة لإعداد البيانات قبل التحميل وأيضاً حاجة لاختبار التحديثات في السجل.

كما يلزم توضيح قواعد تلقي البيانات المتعلقة بالنشاط.

دمج وتحديث نتائج تعداد عام 2018

بذل فريق سجل إحصاءات الأعمال جهد كبير للعثور على رقم تعريفي قانوني ل 75000 وحدة من تعداد عام 2018، ولكن لا يزال هناك أكثر من 100000 وحدة متبقية. مع وجود سجل جديد لإحصاءات الأعمال في خط الأساس، يقترح الخبراء التركيز على المؤسسات والوحدات القانونية الكبيرة. يمكن أن يتم ذلك إذا تم تمثيل نفس الاسم للمالك عدة مرات أو نسبة إيرادات كبيرة أو عدد كبير من الموظفين.

يجب تحميل البيانات المتعلقة بالإيرادات والعمالة في سجل إحصاءات الأعمال.

يقترح الخبراء اتباع نهج مختلف فيما يتعلق بالاستمارة. إذا تمكنت الدائرة من الحصول على معلومات حول الرقم التعريفي القانوني، فلن يكون من الضروري السؤال عن الاسم والعنوان. بالإضافة إلى ذلك يقترح الخبراء (بما يتعلق بالوحدات الصغيرة والتي يجب أن تحدها الدائرة) عدم السؤال عن الأنشطة الثانوية؛ حيث أنه لا حاجة لذلك لأسباب إحصائية وذلك لتقليل العبء على المؤسسات والدائرة. (لا تسأل عن بيانات التي لديك إياها بالفعل أو البيانات غير المهمة وبالتالي يرتفع مستوى الجودة).

مسح المنشآت لعام 2024/2023

قدم الخبراء بعض الأفكار المتعلقة بتصميم الاستمارة خلال المسح المقبل، مثل المسائل المتعلقة بحجم المنشأة وعدد موظفيها وإيراداتها، ويقترح الخبراء أن يكون عدد الأنشطة التي يمكن إضافتها محدوداً؛ بما أن الأنشطة الثانوية ليست ذات صلة بالوحدات الصغيرة.

يمكن استخدام نتائج مسح المنشآت لاختبار جودة البيانات عن المنشآت المسجلة في أمانة عمان الكبرى ووزارة الإدارة المحلية.

قد يعطي مسح المنشآت لعام 2023 معلومات إضافية لبيانات تعداد عام 2018،

أيضاً يجب استخدام نتائج المسح لاختبار جودة كل من الوحدات القانونية والمنشآت.

يجب إدراج المعلومات الإحصائية المتعلقة بالعمالة والإيرادات في سجل إحصاءات الأعمال.

بالنسبة للمسوح التي سيتم تنفيذها بعد مسح المنشآت لعام 2023، يقترح الخبراء أن يتم السؤال فقط عن الوحدة القانونية/المؤسسة.

#### الجودة

أكد الخبراء أنه لا يمكن أبداً الحصول على سجل إحصاءات أعمال صحيح بنسبة 100%، لذلك يجب أن يركز فريق سجل إحصاءات الأعمال بشكل أكثر على أكبر الشركات. ينطبق ذلك بصفة خاصة على رموز ISIC وعلى وجود عدد محدث من المنشآت وعناوينها.

إذا أُلقيت نظرة على سجل إحصاءات الأعمال الدنماركي، فإن نسبة الوحدات التي لديها رمز ISIC غير صحيح تتراوح بين 15 - 20% خاصة على مستوى 4 أرقام (خانات)، أما على مستوى رقمين (خانتين)، ربما تكون نسبة الخطأ 5%. إذا نظرنا إلى الأخطاء المقاسة من حيث الاقتصاد والعمالة، تشير التقديرات إلى أن حوالي 2% لديها أخطاء في رمز ISIC.

من المهم الحصول على مستوى جودة عالي بنسبة حوالي 100%، من ناحية أخرى، من المهم جداً مراجعة الوحدات في سجل إحصاءات الأعمال حتى تاريخ الاستخراج، على سبيل المثال للإصدارات المجمدة.

يوجد لجميع الوحدات العاملة/النشطة 3 أنواع من الوحدات: الوحدة القانونية، المؤسسات، المنشآت.

هل نفس رمز الصناعة أو الرموز الممثلة في جميع الوحدات والنشاط الرئيسي في المؤسسات والوحدة القانونية هو أيضاً النشاط الرئيسي في منشأة واحدة على الأقل

جميع الوحدات لديها إقليم

#### الإصدارات المجمدة

شرح الخبراء الدنماركيون فكرة وجود نسخة مجمدة من سجل إحصاءات الأعمال، ويتمثل السبب الرئيسي لذلك هو وجود فهم مشترك للوحدات في السجل من حيث عدد الوحدات النشطة وحجم الوحدة ورموز ISIC. عند تواجد نسخة مجمدة من سجل إحصاءات الأعمال والاستخدام الصحيح لذلك، ستحصل جميع الإحصاءات على نفس المعلومات حول الوحدات وستكون قابلة للمقارنة.

بمرور الوقت يرتفع مستوى جودة سجل إحصاءات الأعمال، ومن الممارسات الجيدة لذلك هو إدراج المعلومات في السجل، ولكن الوقت والقابلية للمقارنة هما أيضاً بعدان متعلقان بالجودة، وبالتالي لا يتعين دائماً إعداد اشتقاقات من البيانات الحالية.

#### 4. التوصيات والنتائج

قائمة الاستنتاجات والتوصيات المتعلقة بالأنشطة المذكورة في الإطار المرجعي

أنواع الوحدات

Legal unit - الوحدة المسجلة (الوحدة القانونية)

Local unit - الوحدة المحلية

LKAU \ Establishment - المنشأة

KAU - وحدة نوع النشاط

Enterprise - المؤسسة

## تحميل البيانات إلى سجل إحصاءات الأعمال

ينبغي أن تغير المسوح عملية جمع البيانات من مستوى المنشأة إلى مستوى المؤسسة عندما يصبح سجل إحصاءات الأعمال قيد التشغيل، ويجب أيضاً التأكد من الدائرة سوف تحصل على بيانات على مستوى المؤسسة كاملة، ومن الطبيعي أيضاً أن نسأل على هذا المستوى عن المنشأة. يجب أن تبحث الدائرة عن بعض المعلومات على مستوى المؤسسة وبعض المعلومات على مستوى المنشأة أو وحدة نوع النشاط.

## تعداد عام 2018

يجب التركيز على العمل حول العثور على معرفات قانونية لنتيجة التعداد السكاني 2018 على أهم الوحدات.

## مسح الأعمال لعام 2023

إذا أرادت دائرة الإحصاءات العامة المساعدة لتحسين الاستمارة الخاصة بمسح الأعمال، تود الإحصاءات الدنماركية المشاركة في ذلك عبر اجتماع Zoom.

## التحضير للمهمة المقبلة

من المهم للغاية أن تستغرق دائرة الإحصاءات العامة وقتاً لاستكشاف وتجريب نظام StatBus (فريق سجل إحصاءات الأعمال وفريق تكنولوجيا المعلومات):

- ليصبحوا أكثر ارتياحاً عند استخدام النظام
- لتحديد الرغبات والقضايا القصيرة والطويلة الأجل
- اختبار بيانات التحميل من جميع مصادر البيانات
- إذا كان هناك حاجة للتواصل مع الخبراء يمكن الاستعانة بمساعدة السيدة شارلوت لذلك.

- العمل من أجل التوصل إلى فهم/معرفة مشتركة في دائرة الإحصاءات العامة للشروط المقررة للوحدة القانونية والمحلية
- وضع الصيغة النهائية للتصنيفات وقائمة المتغيرات
- الاستمرار في العمل على الحصول على مذكرات التفاهم (اتفاقيات مكتوبة) مع أصحاب البيانات الإدارية
- قارن المتغيرات بين مصادر بيانات المدخلات وفكر إذا كان هناك أمر يمثل تحديات تتعلق بالجودة

## الملحق 1. الإطار المرجعية

يتمثل الهدف من هذا النشاط بإعطاء مقدمة لنظام StatBus وتجريبه لاختبار مدى ملاءمته لدعم إنشاء سجل إحصاءات الأعمال في الأردن.

وسيجري تناول المواضيع التالية:

- إعطاء مقدمة لنظام StatBus وهو نظام لسجل إحصاءات الأعمال (client server-based system)
- علاقة نظام StatBus بالمبادئ التوجيهية العامة للتنمية للأمم المتحدة
- المحتوى والمدخلات في النظام
- صيانة نظام StatBus
- سحب العينات من النظام
- الإحصاءات الاقتصادية الوطنية المستندة على StatBus
- اختبار الأداء الوظيفي لنظام StatBus

## المخرجات المتوقعة من النشاط

- تقرير النشاط
- الفهم المشترك لأفضل الممارسات الدولية لسجل إحصاءات الأعمال
- تحميل النظام وتجريبه
- إجراء اختبارات أولية لتحديد قابلية الاستخدام وتلبية الاحتياجات لدائرة الإحصاءات العامة

## الملحق 2: برنامج المهمة

صباح الاثنين

الترحيب، نظرة عامة عن النشاط

الوضع الحالي لسجل إحصاءات الأعمال في دائرة الإحصاءات العامة

مقدمة لنظام StatBus

ظهر الاثنين

متطلبات تحميل نظام StatBus

المتغيرات، قائمة القيم/ قائمة الرموز

إنشاء نماذج مصادر البيانات - المتغيرات

صباح الثلاثاء

تحميل نظام StatBus (قد يستغرق الأمر عدة ساعات، لا نعرف)

قواعد رمز القطاع

قائمة القيم (الأولية)

ظهر الثلاثاء

قائمة القيم (الأولية)

إمكانية الوصول إلى قاعدة البيانات

تحميل التصنيفات إلى النظام - التحضير لإدخال البيانات

معايير الجودة لسجل إحصاءات الأعمال

صباح الأربعاء

إنشاء ملف لبيانات تجريبية يتكون من 100 سطر

استخدام النظام في حال كونه جاهزاً

ظهر الأربعاء

العمل على قاعدة البيانات باستخدام بيانات متوفرة فعلياً

الخميس

تحميل نظام StatBus

اختبار البرنامج/النظام

تطوير نظام StatBus

عرض الاستنتاجات والإنجازات على الإدارة

الخطوات التالية التي يجب اتباعها / المهمة المقبلة

**الملحق 3: الأشخاص الذين تم الالتقاء بهم**

الإجراءات اللازمة للمضي قدمًا وكذلك لإعداد صفوف المهمة التالية - إضافة حسب الحاجة.

الإجراء	الموعد النهائي	الشخص المسؤول

## الملحق 4: الاستنتاجات من المهمة

## الأجندة

- مقدمة لنظام StatBus
- تحميل نظام StatBus
- تعريفات الوحدات
- التصنيفات ولائحة القيم
- مصادر البيانات
- تعداد/مسح المنشآت لعام 2023
- إدماج سجل إحصاءات الأعمال الدنماركي
- الاستنتاجات الرئيسية
- حتى موعد المهمة المقبلة

## 1- مقدمة لنظام StatBus

- StatBus هو نظام ( client server based system ) لسجلات إحصاءات الأعمال وهو أساس مهم لأي مكتب إحصائي وطني
- أداة لتخزين وحفظ المعلومات المتعلقة بالأعمال من المصادر الإدارية والمسوح والتعدادات
- مرخص كمصدر مفتوح open source
- استناداً إلى المبادئ التوجيهية الدولية للأمم المتحدة لتطوير سجلات إحصاءات الأعمال
- يستخدم لسحب العينات وإنتاج الإحصاءات الاقتصادية الوطنية
- مهم لأغراض الحسابات القومية

## مقدمة لنظام StatBus-2

- تم إنشاؤه في النرويج
- التعاون بين دول الشمال الأوروبي
- تم تحميله في عدة دول، وسيتم ذلك في المزيد من الدول مستقبلياً
- بما أن اللبنة الأساسية المطلوبة متاحة بالفعل في نظام StatBus ، سيوفر ذلك الوقت الذي تستغرقه عادة المؤسسات الإحصائية الوطنية في إنشاء سجل إحصاءات الأعمال
- ما زال قيد التطوير
  - العديد من الرغبات قصيرة وطويلة المدى
- عرض النظام
  - عرض النسخة المباشرة من السجل لفترة قصيرة

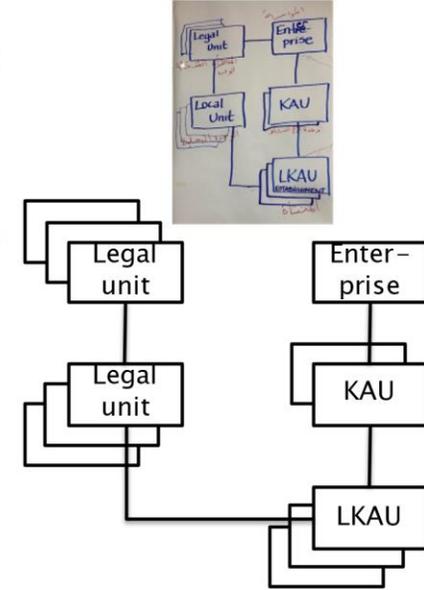
## تحميل نظام StatBus

- واجهت عملية التحميل الأولى للنظام بعض المشاكل
  - StatBus ما زال نظاماً جديداً، لذلك كان الخبراء على استعداد لحل أي مشاكل
- عمل الخبراء ودائرة الإحصاءات العامة معاً على إعداد التصنيفات لآلنة
- يدعم النظام اللغتين العربية والإنجليزية في جميع الشاشات والتصنيفات
- أعدت دائرة الإحصاءات العامة ملف تجريبي من 100 وحدة ليتم تحميلها إلى النظام
- التحدي الذي يتعين حله – ترخيص Docker

## تعريف الوحدة

تم الاتفاق على التعريفات التالية بالتعاون مع دائرة الإحصاءات العامة

- Legal unit/ - (الوحدة القانونية)الوحدة المسجلة
- Local unit - الوحدة المحلية
- LKAU / Establishment - المنشأة
- KAU - وحدة نوع النشاط
- Enterprise - مؤسسة



## التصنيفات ولائحة القيم

- يتم تحديث التصنيفات الأساسية بسهولة حالياً من ترجمة جولي والترجمة الرسمية)
- يجب مناقشة التصنيفات الأكثر تعقيداً داخلياً في الدائرة
  - ISIC
  - قائمة الدول
  - المشاركون الأجانب
  - الإقليم – (الترجمة + تحديد معنى الإقليم في الدائرة)

## مصادر البيانات

- يمكن لدائرة الإحصاءات العامة الوصول إلى البيانات ذات التغطية الجيدة للاقتصاد الأردني:
    - وزارة الصناعة والتجارة – الوحدة القانونية
    - دائرة مراقبة الشركات – الوحدة القانونية
    - أمانة عمان الكبرى – الوحدة المحلية
    - مؤسسة الضمان الاجتماعي – الوحدة القانونية
    - وزارة الإدارة المحلية – الوحدة المحلية (في المستقبل)
  - إنشاء الوحدات الجديدة يتم شمولها من قبل وزارة الصناعة والتجارة ودائرة مراقبة الشركات
  - إنشاء المنشآت الجديدة تشملها أمانة عمان الكبرى ووزارة الإدارة المحلية
  - إنشاء الوحدات استناداً إلى بيانات مؤسسة الضمان الاجتماعي يجب تحليلها
  - يلزم تحديد مصادر البيانات المتعلقة بعمليات الإغلاق (غير النشطة)
- تحتاج دائرة الإحصاءات العامة إلى تحديد البيانات التي يحتمل أن تكون متداخلة وتحديد أولوياتها

## تعداد/مسح المنشآت لعام 2023

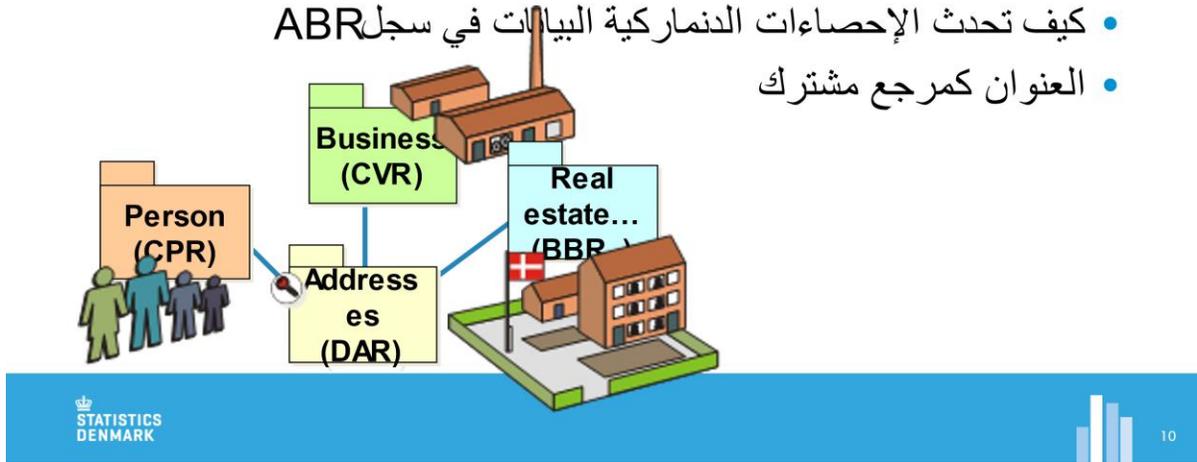
### • نتائج مسح المنشآت لعام 2023

- يستخدم لتحديث الرقم التعريفي القانوني للمنشآت من تعداد عام 2018 Used to 2018 اختبار جودة مصادر بيانات المنشآت، ويجب أيضاً تحديد المنشأة الموجودة في المسح في البيانات من أمانة عمان الكبرى ووزارة الإدارة المحلية
- الاقتراحات المتعلقة بالاستمارة
  - إذا كانت الشركة صغيرة (رقم الإيرادات > 200.000 JDN والتوظيف > 15) لا تطلب نشاطاً ثانوياً
  - تأكد من عدم طلب المعلومات الواردة من مصادر البيانات الأخرى، على سبيل الم ثال. اسم الوحدة القانونية وعنوانها

## إدماج سجل إحصاءات الأعمال الدنماركي

تم تغطية المواضيع التالية:

- النموذج الأساسي لسجل إحصاءات الأعمال الدنماركي
- المصادر الرئيسية (قاعدة بيانات مشتركة)
- كيف تستخدم الإحصاءات الدنماركية سجل ABR
- كيف تحدث الإحصاءات الدنماركية البيانات في سجل ABR
- العنوان كمرجع مشترك



## الاستنتاجات الرئيسية

- StatBus يحتوي على البيانات من المصادر الإدارية
  - تعداد 2018 يمكن استخدامه كمزود آخر
  - سيتم استخدام مسح 2023 كمورد للمعلومات الإحصائية وجودة المؤسسات المسجلة إداريًا
- يجب ضبط العمل الذي يتم العثور عليه لتحديد الهوية القانونية للمؤسسات بشكل دقيق لإعطاء الأولوية لأهم وحدة قانونية (من خلال العوائد والتوظيف وما إلى ذلك)
- جرى استعراض تعريف الوحدات الإحصائية من أجل مواعته على نحو أفضل مع المعايير الدولية
- الموظفون مشاركون ويريدون أن يكون المشروع ناجحًا

## حتى موعد المهمة المقبلة

- من المهم للغاية أن تستغرق دائرة الإحصاءات العامة وقتاً لاستكشاف وتجريب نظام (StatBus) فريق سجل إحصاءات الأعمال وفريق تكنولوجيا المعلومات):
- ليصبحوا أكثر ارتياحاً عند استخدام النظام
- لتحديد الرغبات والقضايا القصيرة والطويلة الأجل
- اختبار بيانات التحميل من جميع مصادر البيانات
- إذا كان هناك حاجة للتواصل مع الخبراء يمكن الاستعانة بمساعدة البيئة شارلوت لذلك

شكرا

لمشاركتك، مناقشات جيدة، استعداد للاستماع والصبر



ونتطلع إلى العودة في آذار/مارس

STATISTICS  
DENMARK



13